Sunday, July 2, 2017
4th Sunday of Matthew

Deposition of Robe of the Theotokos in Blachernae
Iouvenalios, Patriarch of Jerusalem
Saint John (Maximovitch) the Wonderworker

Apolytikion of the Day (3rd Tone)

Let the Heavens rejoice; let earthly things be glad; for the Lord hath wrought might with His arm, He hath trampled upon death by death. The first-born of the dead hath He become. From the belly of Hades hath He delivered us, and hath granted great mercy to the world.

Εὐφραινέσθω τὰ οὐράνια, ἀγαλλιάσθω τὰ ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε κράτος, ἐν βραχίονι αὐτοῦ, ὁ Κύριος, ἐπάτησε τῷ θανάτῳ τὸν θάνατον, πρωτότοκος τῶν νεκρῶν ἐγένετο, ἐκ κοιλίας ἃδου ἐρρύσατο ἡμᾶς, καὶ παρέσχε τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἐλεός.

Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Tone)

The all-blessed bride of Christ let us extoll in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of you.

Την πανεύφημον νύμφην Χριστοῦ υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βοήθεια ημών και αντίληψιν. Ότι εφίμωσε λαμπρώς, τους κομψούς των ασεβών, του Πνεύματος τη δυνάμει. Και νυν ως Μάρτυς στεφθείσα, αιτείται πάσι το μέγα έλεος.

Kontakion of the Day (4th Tone)

O godly shelter that dost cover all mankind, the sacred robe that covered thy sacred body hast thou bestowed on all the faithful graciously, O pure Virgin, as a robe of divine incorruption. As we celebrate with love its august deposition, we cry to thee with fear, O graced of God: Rejoice, O modest one, boast of the Christian race.

Περιβολήν πάσι πιστοίς αφθαρσίας, θεοχαρίτωτε Αγνή εδωρήσω, τήν Ιεράν Εσθήτα σου, μεθ’ ἥ το ἱερόν, αἰωνά σου εσκέπασας, σκέπη θεία ανθρώπων, ἂν τήν κατάθεσιν, εορτάζουμεν πόθω, καί εκβοώντες κράζομεν πιστῶς, Χαίρε Παρθένε, Χριστιανών τό καύχημα.
Epistle Reading

My soul magnifies the Lord, and my spirit rejoices in God my Savior. For he has regarded the humility of his servant. The reading is from Saint Paul's Letter to the Hebrews.

Hebrews 9:1-7 – BRETHREN, the first covenant had regulations for worship and an earthly sanctuary. For a tent was prepared, the outer one, in which were the lampstand and the table and the bread of the Presence; it is called the Holy Place. Behind the second curtain stood a tent called the Holy of Holies, having the golden altar of incense and the ark of the covenant covered on all sides with gold, which contained a golden urn holding the manna, and Aaron's rod that budded, and the tables of the covenant; above it were the cherubim of glory overshadowing the mercy seat. Of these things we cannot now speak in detail. These preparations having thus been made, the priests go continually into the outer tent, performing their ritual duties; but into the second only the high priest goes, and he but once a year, and not without taking blood which he offers for himself and for the errors of the people.

Gospel Reading

Matthew 8:5-13 – At that time, as Jesus entered Capernaum, a centurion came forward to him, beseeching him and saying, "Lord, my servant is lying paralyzed at home, in terrible distress." And he said to him, "I will come and heal him." But the centurion answered him, "Lord, I am not worthy to have you come under my roof; but only say the word, and my servant will be healed. For I am a man under authority, with soldiers under me; and I say to one, 'Go,' and he goes, and to another, 'Come,' and he comes, and to my slave, 'Do this,' and he does it." When Jesus heard him, he marveled, and said to those who followed him, "Truly, I say to you, not even in Israel have I found such faith. I tell you, many will come from east and west and sit at table with Abraham, Isaac, and Jacob in the kingdom of heaven, while the sons of the kingdom will be thrown into the outer darkness; there men will weep and gnash their teeth." And to the centurion Jesus said, "Go; be it done for you as you have believed." And the servant was healed at that very moment.

Memorial Coffee Hour Procedure – If you would like to sponsor the coffee hour in memory of your loved one, a donation of $175.00 is required. This includes coffee set-up, 100 koulourakia, 100 paximathia, putting koliva in cups, and clean-up after the event. Please remember to schedule the memorial service with the Church Office and mail your check at that time. Checks should be made payable to Saint Katherine Greek Orthodox Church.

Sunday School – The Pre-Kindergarten teaching position for the next school year, 2017-18. Please contact Bill or Eleni Porter at beporter1@verizon.net, if you are interested.
Announcements

Memorial Service is offered this morning for Louis P. Cherpes, husband of Mrs. Mary Cherpes, and father of Peter, Greg, and Mark. May his memory be eternal!

Coffee Hour is sponsored this morning by the Cherpes Family in memory of her beloved husband and their beloved father and grandfather, Louis P. Cherpes.

MANAGE YOUR GIVING ONLINE – We are pleased to announce that you can now manage your giving online! Giving online is easy and allows you to set up automatic recurring contributions and view your complete online giving history from anywhere you have access to the Internet. Simply follow these easy steps:

1) Visit the church website at http://saint-katherines.org
2) Click on the Online Donation button,
3) Click on the Create Profile button, then
4) Follow the onscreen instructions to create an online profile and to schedule your recurring contributions.

To reach the online giving page using your smartphone or tablet, simply scan our QR code to sign up and start giving. Our new Giving Kiosk is also available in the Narthex for your convenience.

AHEPA Christmas Ornaments – The Peter N. Derzis AHEPA Chapter #438 is proud to announce our Tenth Annual Community Christmas Ornament. These collectable ornaments have grown in popularity from year to year and this year, by popular demand, they will be available for purchase at our Spring Festival. Our latest limited edition ornament, entitled “Evzone Nutcracker” is a whimsical portrayal of a classic Christmas image with a Hellenic twist that is sure to delight young and old. Manufactured by the same firm that creates the famous White House Christmas ornaments, they make excellent gifts and are the ideal stocking stuffer. Your purchases help make our philanthropy in support of our community and Hellenic ideals possible! For additional information, call 703-671-7225.

Happy and Safe 4th of July!
Offertory Prayer. O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς. Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας γιά την δόξα Σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.